



EXTENDABLE METAL SHELF

(GB) (CY)

EXTENDABLE METAL SHELF

Assembly instructions

(SI)

IZVLEKLJIVA KOVINSKA POLICA

Navodilo za sestavljanje

(SK)

VYTAHOVACÍ KOVOVÝ REGÁL

Montážny návod

(RS)

METALNA POLICA KOJA SE MOŽE IZVUĆI

Uputstvo za montažu

(AL) (MK)

RAFT METALIK I TËRHEQSHËM

Udhëzime montimi

(BG)

ИЗТЕГЛЯЩА СЕ МЕТАЛНА ПОЛИЦА

Ръководство за сглобяване

(DE) (AT) (CH) (BE)

METALLREGAL AUSZIEHBAR

Aufbauanleitung

(HU)

KIHÚZHATÓ FÉMPOLC

Szerelési útmutató

(CZ)

VYTAHOVACÍ KOVOVÝ REGÁL

Návod k sestavení

(HR)

IZVLAČIVA METALNA POLICA

Upute za sastavljanje

(MK)

МЕТАЛНА ПОЛИЦА ШТО МОЖЕ ДА СЕ ИЗДОЛЖИ

Прирачник за составување

(RO)

ETAJERĂ METALICĂ, EXTENSIBILĂ

Instrucțiuni de asamblare

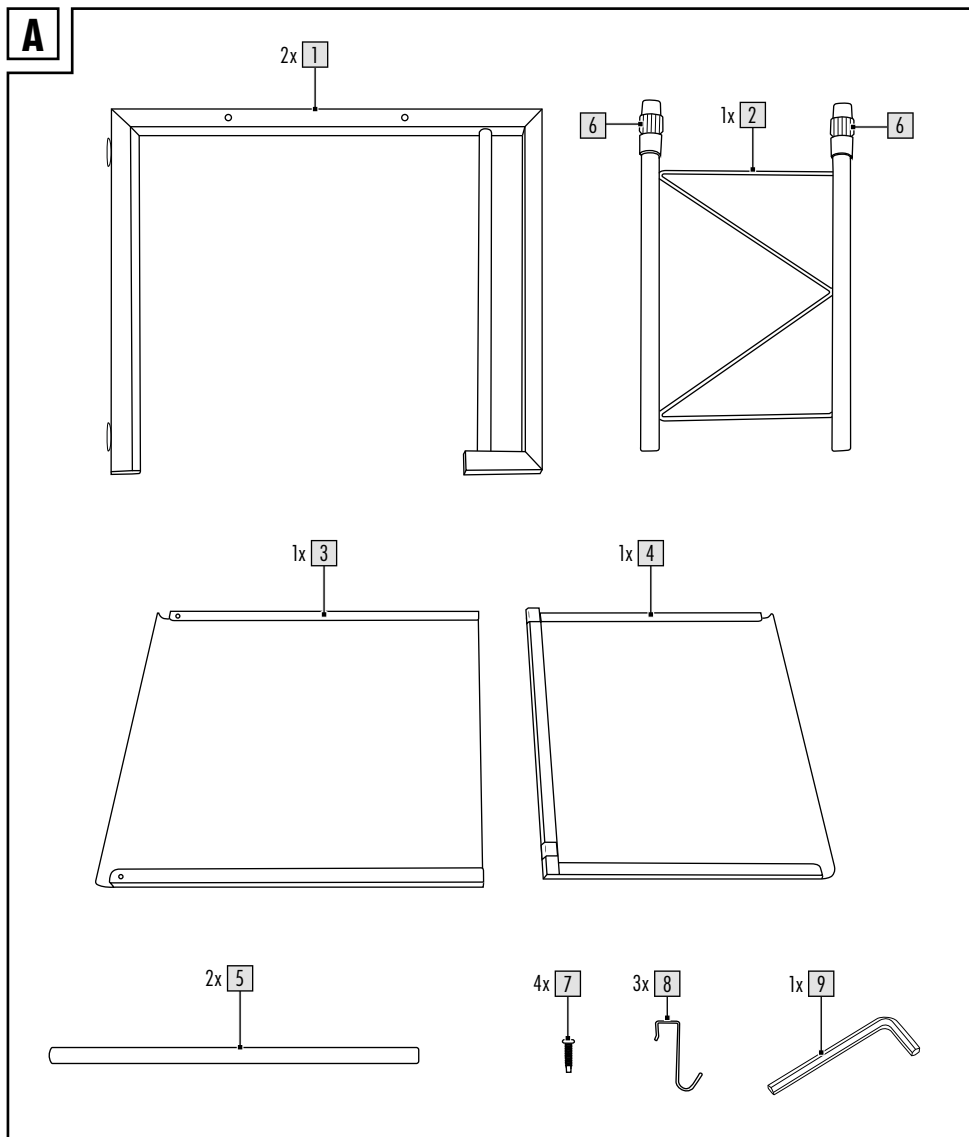
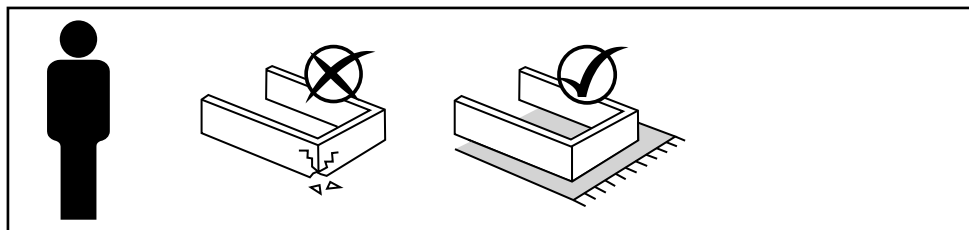
(GR) (CY)

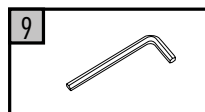
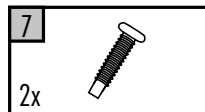
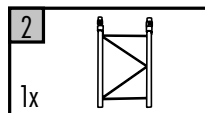
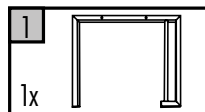
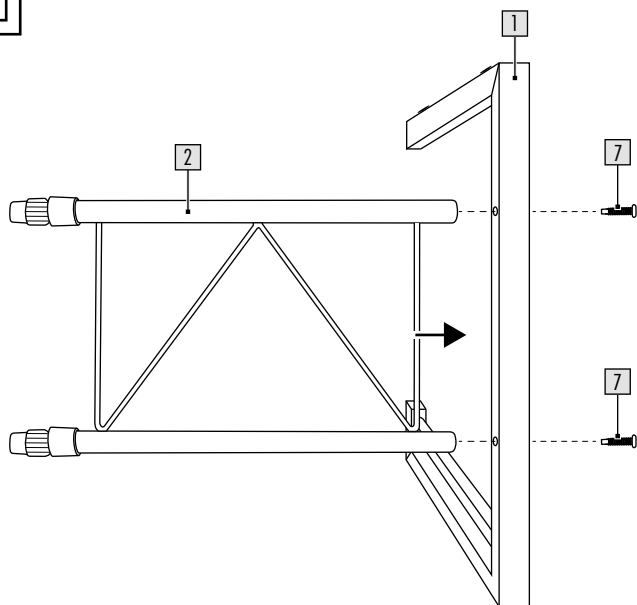
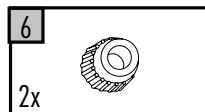
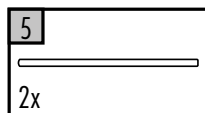
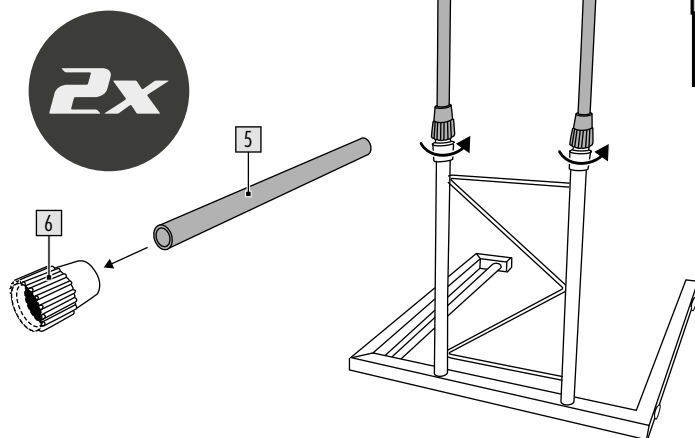
ΜΕΤΑΛΛΙΚΟ ΡΑΦΙ ΕΠΕΚΤΕΙΝΟΜΕΝΟ

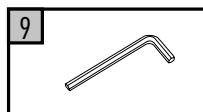
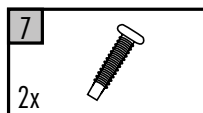
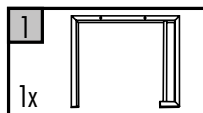
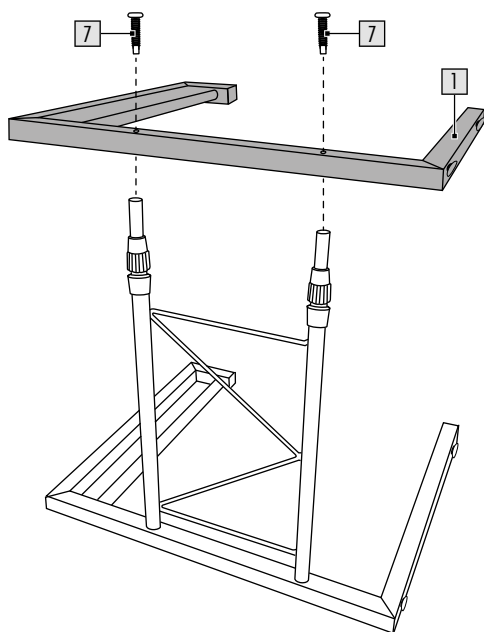
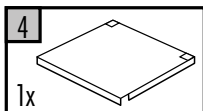
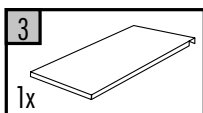
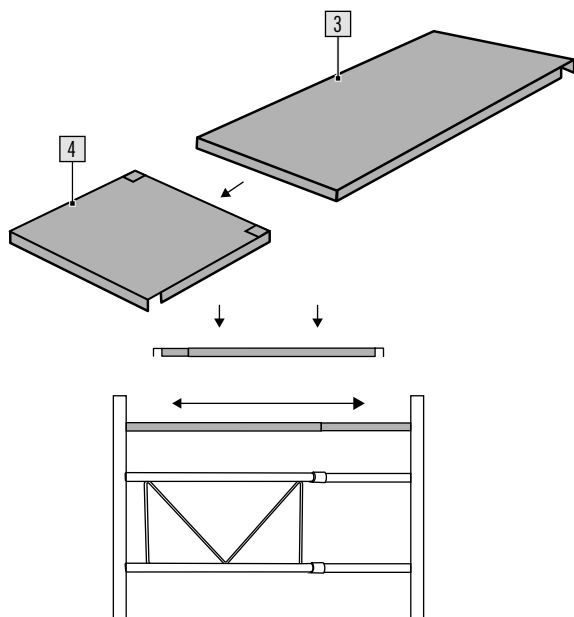
Οδηγίες συναρμολόγησης

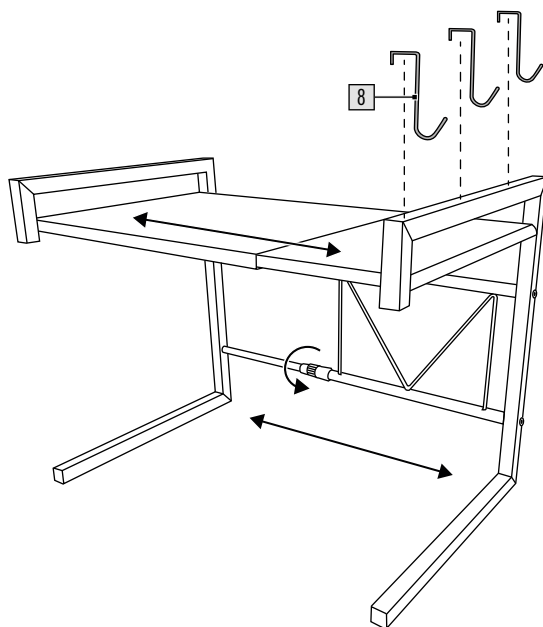
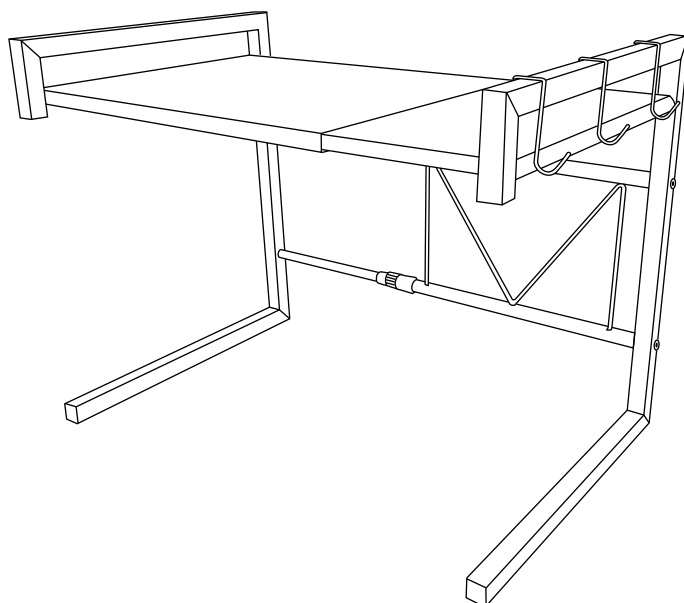
IAN 515862_2510

(HU) (SI) (CZ) (SK) (HR) (RS)
(MK) (RO) (BG) (GR) (CY)



B**C**

D**E**

F**8****3x****G**

(GB) (CY)

**IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE
REFERENCE: READ CAREFULLY!**

(HU)

**FONTOS, KÉSŐBBI HIVATKOZÁSOK
CÉLJÁBÓL ŐRIZZE MEG: OLVASSA EL
FIGYELMESEN!**

(SI)

**POMEMBNO, SHRANITE ZA KASNEJŠO
UPORABO: NATANČNO PREBERITE!**

(CZ)

**DŮLEŽITÉ, UCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ
POUŽITÍ: PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE!**

(SK)

**DÔLEŽITÉ, USCHOVAJTE PRE PRÍPAD
POUŽITIA V BUDÚCNOSTI: DÔKLADNE SI
PREČÍTAJTE POKYNY!**

(HR)

**VAŽNO, POHRANITI ZA KASNIJE PONOVO
KORIŠTENJE: PAŽLJIVO ČITAJTE!**

(RS)

**VAŽNO, SAČUVATI ZA KASNIJE REFERENCE:
PAŽLJIVO PROČITATI!**

(MK)

**ВАЖНО, ЧУВАЈТЕ ЗА ПОНАТАМОШНА
УПОТРЕБА: ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО!**

(AL) (MK)

**E RËNDËSISHME, RUAJENI PËR REFERENCË
NË TË ARDHMEN: LEXONI ME KUJDES!**

(RO)

**IMPORTANT, A SE PĂSTRA PENTRU
CONSULTAREA ULTERIOARĂ: A SE CITI CU
ATENȚIE!**

(BG)

**ВАЖНО, ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-НАТАТЪШНИ
СПРАВКИ: ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО!**

(GR) (CY)

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΦΥΛΑΞΤΕ ΩΣΤΕ ΝΑ ΜΠΟΡΕΙΤΕ
ΝΑ ΑΝΑΤΡΕΞΕΤΕ ΑΝΑ ΠΑΣΑ ΣΤΙΓΜΗ:
ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!**

(DE) (AT) (CH) (BE)

**WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME
AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!**



Read carefully the following assembly instructions and store them.

Use the product only as described and for the range of uses indicated.

Package contents

- 1 x extendable metal shelf, disassembled (1-6)
- 4 x screw (7)
- 3 x hook (8)
- 1 x hex key (9)
- 1 x assembly instructions

Technical data

Dimensions: 40-64 x 36 x 41.5cm (L x W x H)



Max. shelf load: 10kg



Date of manufacture (month/year):
03/2026

Intended use

The product is designed for indoor use. The product is intended for private use only and not for commercial use.

Safety information



Life-threatening hazard!

- Never leave children unattended with the packaging materials. There is a risk of suffocation.



Risk of injury!

- Ensure the product is properly stabilised before using it.
- Place the product on a level surface.
- The product may only be used under adult supervision and must not be used as a toy.
- The product is not a toy or a climbing apparatus! Ensure that persons, especially children, do not pull themselves up on the product.
- Check regularly to make sure all screws are tight!
- Check the product for damage or wear before each use. Only use the product if it is in perfect condition!
- Do not use the product as a ladder or walking aid.
- Ensure that the product has been assembled properly and in accordance with these assembly instructions. Improper assembly can lead to injuries and impair the product's safety and functionality.

Assembly

1. Assemble the product with the hex key (9) provided (Fig. B-E).

Note: To facilitate assembly, do not fasten the screws (7) too tightly at first.

Note: for assembly you must unscrew the connecting pieces (6) in order to be able to insert the bars (5).

2. Place the product upright and tighten the screws (7).
3. To achieve the desired length, pull the product out to extend it, or push it in to make it shorter. Pay attention to the maximum length of 64cm. Then screw the connecting pieces (6) firmly into the desired position (Fig. F).

Note: You can place electrical household devices on the shelf. Take into account the required clearances above, behind and to the sides, as well as the maximum shelf load of 10kg. Store heavy loads, such as household devices, under the shelf.

Note: The suction pads on the underside of the product ensure a secure hold on smooth surfaces.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Only clean the product with a damp cloth and wipe dry afterwards.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts. If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 515862_2510

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

CY Service Cyprus
Tel.: 8009 4241
E-Mail: deltasport@lidl.com.cy



Olvassa el figyelmesen a következő szerelési útmutatót, és őrizze meg azt.

A terméket kizárólag a meghatározott módon és a felhasználási célnak megfelelően használja.

Csomag tartalma

- 1 x kihúzható fémpolc, szétszerelve (1-6)
- 4 x csavar (7)
- 3 x kampó (8)
- 1 x belső hatlapú kulcs (9)
- 1 x szerelési útmutató

Műszaki adatok

Méret: 40-64 x 36 x 41,5 cm (H x SZÉ x MA)



Polc max. teherbírása: 10 kg



Gyártási dátum (hónap/év):
03/2026

Rendeltetésszerű használat

A terméket beltéri használatra terveztük. A termék csak magáncélú felhasználásra alkalmas, üzleti, kereskedelmi célú használatra nem.

Biztonsági utasítások



Életveszély!

- Soha ne hagyjon gyermeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Légutak külső elzáródása miatti fulladásveszély.



Balesetveszély!

- Használat előtt ellenőrizze a termék megfelelő stabilitását.
- A terméket egyenletes felületre állítsa.
- A terméket csak felnőtt felügyelete mellett szabad használni, játékszerként pedig soha.
- A termék nem mászóalkalmatosság és nem játékszer! Gondoskodjon róla, hogy a terméken senki se húzódzkodjon fel, különösen a gyerekek ne.
- Rendszeresen ellenőrizze valamennyi csavar megfelelő szorosságát!
- Minden használat előtt ellenőrizze a termék épségét, illetve elhasználódását. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!

- Ne használja a terméket létraként vagy fellépőként.
- Ügyeljen arra, hogy a terméket szakszerűen, a szerelési útmutató utasításainak megfelelően szerelje össze. A nem megfelelő összeszerelés sérülést, balesetet okozhat, és a termék biztonságát és használhatóságát is hátrányosan befolyásolhatja.

Összeszerelés

1. Építse össze a terméket a csomagban található belső hatlapú kulcs (9) segítségével (B-E ábra).

Megjegyzés: Az összeszerelés könnyebben elvégezhető, ha először nem húzza meg erősen a csavarokat (7).

Megjegyzés: az összeszereléshez ki kell csavarni az összekötő elemeket (6), hogy be lehessen helyezni a rudakat (5).

2. Állítsa fel a terméket, és húzza meg jól a csavarokat (7).

3. A kívánt hosszúság beállításához húzza szét vagy tolja össze a terméket. Közben ügyeljen a 64 cm-es maximális hosszúságra. Ezután húzza meg szorosan az összekötő elemeket (6) a kívánt pozícióban (F ábra).

Megjegyzés: Az állványra helyezhet elektromos háztartási készülékeket. Ennek során vegye figyelembe a felül, hátul és az oldalaktól tartandó minimális távolságot, valamint a polc maximális, 10 kg-os terhelhetőségét. Nehéz terhet, például háztartási gépet a polc alá helyezzen.

Megjegyzés: A termék alján található tapadókorongok kellő stabilitást biztosítanak sima felületeken.

Tárolás, tisztítás

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja. Csak nedves törölkendővel tisztítsa meg, utána törölje szárazra.

FONTOS! Ne használjon éles tisztítószerkeket a tisztításhoz.

Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliátasakokat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasznált termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információt a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumból és az anyagot azonosító számból áll.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törekeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra vagy az üvegből készült alkatrészekre.

Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírányzott felhasználási körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.

IAN: 515862_2510

 Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@lidl.hu



Pozorno preberite naslednje navodilo za sestavljanje in ga shranite. Izdelek uporabljajte le na opisan način in za navedena področja uporabe.

Obseg dobave

- 1 x kovinska raztegljiva polica, razstavljena (1-6)
- 4 x vijak (7)
- 3 x kavelj (8)
- 1 x imbus ključ (9)
- 1 x navodilo za sestavljanje

Tehnični podatki

Mere: 40–64 x 36 x 41,5 cm (D x Š x V)



Maks. obremenitev police: 10 kg



Datum izdelave (mesec/leto):
03/2026

Namen uporabe

Izdelek je zasnovan za uporabo v notranjih prostorih. Izdelek je namenjen samo za zasebno in ne za komercialno uporabo.

Varnostna opozorila



Nevarnost za življenje!

- Nikoli ne puščajte otrok brez nadzora z embalažnim materialom. Obstaja nevarnost zadušitve.



Nevarnost poškodb!

- Pred uporabo izdelka poskrbite za pravilno stabilnost.
- Izdelek postavite na ravno površino.
- Izdelek smejo uporabljati samo odrasli in ne kot igrača.
- Izdelek ni plezalna ali igralna naprava! Poskrbite, da se osebe, zlasti otroci, ne bodo obešali na izdelek.
- Redno preverjajte trdnost vseh vijčnih spojev!
- Pred vsako uporabo preverite izdelek za poškodbe ali obrabo. Izdelek sme biti uporabljen samo v brezhibnem stanju!
- Izdelka ne uporabljajte kot lestev ali kot pomoč za stopanje.
- Poskrbite, da bo izdelek pravilno in v skladu s temi navodila za montažo sestavljen. Nepravilna montaža lahko povzroči poškodbe ter vpliva na varnost in funkcionalnost.

Montaža

1. Izdelek sestavite s pomočjo priloženega imbus ključa (9) (slike B-E).

Opomba: Vijake (7) najprej ne privijte preveč, da olajšate montažo.

Opomba: Za montažo morate odviti povezovalne dele (6), da lahko vstavite police (5).

2. Postavite artikel in privijte vijake (7).
3. Za nastavitve zelene dolžine raztegnite artikel ali ga potisnite skupaj. Pri tem pazite na največjo dolžino 64 cm. Nato privijte povezovalne dele (6) na zelenem mestu (slika F).

Opomba: Na polico lahko postavite električne gospodinjske aparate. Pri tem upoštevajte zahtevane razdalje navzgor, nazaj in na stran ter največjo obremenitev police 10 kg. Težke obremenitve, kot so gospodinjski aparati, postavite pod polico.

Opomba: Sesalne noge na spodnji strani artikla zagotavljajo trdno stojnost na gladkih površinah.

Shranjevanje, čiščenje

Če izdelka ne uporabljate, ga shranite na suho, čisto mesto pri sobni temperaturi.

Čistite le z vlažno krpo in nato do suhega obrišite.

POMEMBNO! Nikoli ne čistite z ostrimi čistilnimi sredstvi.

Napotki za odlaganje v smeti



Izdelek in embalažni material zavrzite v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi. Embalažni material (kot so npr. vrečke iz folije) hranite izven dosega otrok. Druge informacije o odstranjevanju odsluženega izdelka med odpadke lahko dobite pri svoji občinski ali mestni upravi. Izdelek in embalažo zavrzite okolju prijazno.



Koda za recikliranje je namenjena označevanju različnih materialov za vrnitev v cikel recikliranja. Koda je sestavljena iz simbola recikliranja za cikel recikliranja in številke, ki označuje material.

Napotki za garancijo in izvajanje servisne storitve

Izdelek je bil izdelan z veliko skrbnostjo in pod stalno kontrolo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH zasebnim končnim kupcem od datuma nakupa (garancijskega obdobja) v skladu z naslednjimi določbami odobri triletno garancijo na to postavko. Garancija velja samo za napake v materialu in obdelavi. Garancija ne velja za dele, ki so podvrženi običajni obrabi in jih je zato treba šteti za obrabljive dele (npr. baterije), in za lomljive dele, kot so npr. stikala ali deli iz stekla.

Zahtevki iz te garancije so izključeni, če je bil izdelek uporabljen nepravilno ali pretirano ali če ni bil uporabljen v okviru predvidenega namena ali predvidenega obsega uporabe ali če niso bile upoštevane specifikacije v navodilih za uporabo, razen če končni kupec lahko dokaže, da gre za napako v materialu ali izdelavi, ki ne temelji na eni od zgoraj navedenih okoliščin.

Garancijski zahtevki se lahko uveljavljajo le v garancijskem roku ob predložitvi originalnega računa. Zato originalni račun shranite. Garancijski čas se zaradi morebitnih popravil na podlagi garancije, zakonskega jamstva ali kulance ne podaljša. To velja tudi za zamenjane in popravljene dele. Pri morebitnih reklamacijah se najprej obrnite na spodaj navedeno servisno številko za nujne primere ali stopite z nami v stik po elektronski pošti. Če obstaja garancijski primer, vam bomo izdelek po naši izbiri brezplačno popravili, zamenjali ali pa vam bomo povrnilo kupnino. Druge pravice iz garancije ne obstajajo.

Ta garancija ne omejuje vaših zakonskih pravic, še posebej garancijskih zahtevkov do prodajalca.

IAN: 515862_2510

SI Servis Slovenija
Tel.: 080 080917
E-Mail: deltasport@lidl.si

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.

10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravljajo nepooblaščen servis ali nepooblaščen osebje, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in prikladne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec: Lidl Slovenija d.o.o. k.d.,
Pod lipami 1, SI-1218 Komenda



Pečlivě si přečtěte následující návod k sestavení a uschovejte jej.

Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno, a v uváděných oblastech použití.

Obsah balení

- 1 x vyťahovací kovový regál, rozložený (1–6)
- 4 x šroub (7)
- 3 x háček (8)
- 1 x šestihranný klíč (9)
- 1 x návod k sestavení

Technické údaje

Rozměry: 40–64 x 36 x 41,5 cm (d x š x v)



Max. zatížení police: 10 kg



Datum výroby (měsíc/rok):
03/2026

Použití dle určení

Výrobek je určen pro použití ve vnitřních prostorách. Výrobek je určen jen pro soukromé účely a není určen pro komerční využití.

Bezpečnostní pokyny



Nebezpečí ohrožení života!

- Nenechávejte děti bez dozoru s balícím materiálem. Hrozí nebezpečí udušení.



Nebezpečí poranění!

- Před použitím výrobku dejte pozor na správnou stabilitu.
- Výrobek postavte na rovný podklad.
- Výrobek se smí používat jen pod dozorem dospělých, a ne jako hračka.
- Výrobek není určen k lezení ani ke hraní! Ujistěte se, že osoby, zejména děti, na výrobek nestoupají.
- Pravidelně kontrolujte pevné usazení a těsnění všech šroubových spojů!
- Výrobek před každým použitím zkontrolujte, zda není poškozený nebo opotřebovaný. Tento výrobek se smí používat pouze v bezvadném stavu!
- Nepoužívejte výrobek jako žebřík nebo pomůcku k chůzi.
- Zajistěte, aby byl výrobek montován náležitým způsobem a podle tohoto návodu k sestavení. Nesprávně provedená montáž může vést k poraněním, a stejně tak může ovlivnit bezpečnost a funkčnost.

Montáž

1. Výrobek sestavte s pomocí šestihranného klíče, který je součástí obsahu balení (9) (obr. B–E).

Upozornění: Šrouby (7) nejprve příliš nedotahujte, usnadníte si tak montáž.

Upozornění: Pro montáž je nutné odšroubovat spojky (6), aby bylo možné zasunout tyče (5).

2. Výrobek postavte a šrouby (7) dotáhněte.

3. Pro nastavení požadované délky výrobek roztáhněte nebo zasuňte. Dodržujte přitom maximální délku 64 cm. Následně spojovací díly (6) přišroubujte v požadované poloze (obr. F).

Upozornění: Na regál můžete postavit elektrické domácí přístroje. Zohledněte přitom požadované vzdálenosti směrem nahoru, dolů a do stran a rovněž maximální nosnost police, která je 10 kg. Těžší předměty, například domácí přístroje, postavte pod regál.

Upozornění: Přisavky na spodní straně výrobku zaručují stabilitu na hladkých plochách.

Ukládání, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě.

Čištěte pouze vlhkým hadříkem a následně otřete do sucha.

DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Tudnivalók a hulladékkezelésről



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů. Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti. O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy. Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly.

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení.

Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování.

Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají běžnému opotřebení, a proto je třeba je považovat za opotřebitelné díly (např. baterie), ani na křehké díly, jako jsou vypínače nebo díly ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamaci se prosím obračejte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 515862_2510

 Servis Česko

Tel.: 800 143 873

E-Mail: deltasport@lidl.cz



Pozorne si prečítajte nasledujúci montážny návod a uschovajte ho. Výrobok používajte len podľa popisu a na uvedené oblasti používania.

Rozsah dodávky

- 1 x vyťahovací kovový regál, v rozloženom stave (1-6)
- 4 x skrutka (7)
- 3 x hák (8)
- 1 x šesťhranný kľúč (9)
- 1 x montážny návod

Technické údaje

Rozmery: 40-64 x 36 x 41,5 cm (d x š x v)



Max. zaťaženie úložnej plochy: 10 kg



Dátum výroby (mesiac/rok):
03/2026

Určené použitie

Výrobok je určený na použitie v interiéri. Výrobok je určený len na súkromné a nie komerčné použitie.

Bezpečnostné pokyny



Nebezpečenstvo ohrozenia života!

- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.



Nebezpečenstvo poranenia!

- Pred použitím výrobku sa presvedčte o správnej stabilite.
- Výrobok položte na rovný povrch.
- Výrobok sa smie používať iba pod dozorom dospelých osoby a nikdy nie ako hračka.
- Výrobok nie je preliezačka ani hračka! Zabezpečte, aby sa na výrobok nevystupovali žiadne osoby, predovšetkým deti.
- Pravidelne kontrolujte pevné dotiahnutie všetkých skrutkových spojov!
- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave!
- Výrobok nepoužívajte ako rebrík alebo pomôcku na vystupovanie.

- Uistite sa, že je výrobok zmontovaný správne a v súlade s týmto montážnym návodom. Nesprávne vykonaná montáž môže viesť k zraneniam a vplývať na bezpečnosť a funkčnosť.

Montáž

1. Pomocou dodaného šesťhranného kľúča (9) zmontujte výrobok (obr. B-E).

Upozornenie: Na uľahčenie montáže skrutky (7) zo začiatku príliš nedotiahnite.

Upozornenie: Na montáž sa musia spojovacie diely (6) otočiť, aby sa tyče dali zasunúť (5).

2. Výrobok nainštalujte a skrutky (7) pevne dotiahnite.
3. Na nastavenie požadovanej dĺžky výrobok roztiahnite alebo zasuňte. Dbajte pritom na maximálnu dĺžku 64 cm. Nakoniec pevne priskrutkujte spojovacie kusy (6) v požadovanej polohe (obr. F).

Upozornenie: Na regál môžete umiestniť elektrické domáce spotrebiče. Dbajte pritom na požadované odstupy smerom nahor, dozadu a do strán, ako aj na maximálne zaťaženie úložnej plochy 10 kg. Ťažké domáce spotrebiče umiestnite pod regál.

Upozornenie: Prísavky na spodnej strane výrobku zaisťujú pevné umiestnenie na hladkých plochách.

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote.

Čistite len vlhkou čistiacou handričkou a nakoniec utrite dosucha.

DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k likvidácii



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí. Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného použitia (recyklácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného použitia a čísla, ktoré označuje materiál.

Pokyny k záruce a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa nevzťahuje na diely, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu a preto sa považujú za diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. batérie) alebo krehké diely, ako sú spínače alebo diely vyrobené zo skla. Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností. Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú.

Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 515862_2510



Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-Mail: deltasport@idl.sk



Pročitajte pažljivo sljedeće upute za sastavljanje i sačuvajte ih.

Upotrebļavajte proizvod samo kako je opisano i za navedena područja primjene.

Opseg isporuke

- 1 x metalna polica, na izvlačenje, rastavljena (1-6)
- 4 x vijak (7)
- 3 x kuka (8)
- 1 x šesterokutni ključ (9)
- 1 x upute za sastavljanje

Tehnički podaci

Dimenzije: 40-64 cm x 36 x 41,5 cm (D x Š x V)



Maksimalno opterećenje police: 10 kg



Datum proizvodnje (mjesec/godina):
03/2026

Namjenska upotreba

Proizvod je namijenjen za upotrebu u zatvorenom. Proizvod je namijenjen samo za privatnu, a ne komercijalnu upotrebu.

Sigurnosne napomene



Opasnost po život!

- Nikada ne ostavļajte djecu bez nadzora u blizini ambalažnog materijala. Postoji opasnost od gušenja.



Opasnost od ozljeda!

- Prije upotrebe proizvoda osigurajte potrebnu stabilnost.
- Proizvod postavite na ravnu podlogu.
- Proizvod se smije upotrebljavati samo pod nadzorom odraslih osoba i ne smije služiti kao igračka.
- Proizvod nije sprava za penjanje ili igru! Pobrinite se da se osobe, pogotovo djeca, ne penju na proizvod.
- Redovito provjeravajte pričvršćenost svih vijanih spojeva!
- Prije svake upotrebe provjerite je li proizvod oštećen ili istrošen. Proizvod se smije upotrebljavati samo u ispravnom stanju!
- Ne upotrebljavajte proizvod kao ljestve ili kao pomoć pri hodanju.
- Pobrinite se da je proizvod montiran propisno i u skladu s ovim uputama za sastavljanje. Neispravno provedena montaža može izazvati ozljede te ugroziti sigurnost i funkcionalnost.

Montaža

1. Sastavite proizvod pomoću priloženog šesterokutnog ključa (9) (sl. B-E).

Napomena: vijke (7) najprije nemojte pritezati prejako radi lakše montaže.

Napomena: za montažu je potrebno odvrtiti spojne elemente (6) kako biste mogli umetnuti šipke (5).

2. Postavite proizvod i čvrsto zategnite vijke (7).

3. Kako biste postavili željenu duljinu, razvucite ili uvucite dijelove proizvoda. Pazite pritom na maksimalnu duljinu od 64 cm. Nakon toga potpuno pritegnite spojne elemente (6) u željenom položaju (sl. F).

Napomena: na policu možete staviti električne kućanske uređaje. Uzmite u obzir potrebne razmake odozgo, straga i sa strane proizvoda, kao i maksimalno opterećenje police od 10 kg. Teške predmete i kućanske uređaje postavite ispod police.

Napomena: prijanjajte s donje strane proizvoda osiguravaju njegovu stabilnost na glatkim površinama.

Skladištenje, čišćenje

Kada ne koristite proizvod, čuvajte ga uvijek u suhom i čistom stanju na sobnoj temperaturi.

Čistite ga samo vlažnom krpom za čišćenje i na kraju ga osušite.

VAŽNO! Proizvod nikad nemojte čistiti ostrim sredstvima za čišćenje.

Uputa za zbrinjavanje



Zbrinite proizvod i ambalažne materijale u skladu s važećim lokalnim propisima. Čuvajte ambalažni materijal (kao što su npr. folijske vrećice) izvan dohвата djece. Za više informacija o zbrinjavanju istrošenog proizvoda obratite se svojoj općinskoj ili gradskoj upravi. Zbrinite proizvod i ambalažu ekološki.



Kod za reciklažu služi za označavanje raznih materijala radi njihova vraćanja u kružni tok za ponovno korištenje (recikliranje). Kod se sastoji od simbola za kružni tok korištenja te broja koji označava materijal.

Napomene vezane za garanciju i usluge servisa

Proizvod je proizveden s velikom pažnjom i pod stalnom kontrolom. Tvrtka DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privatnim krajnjim kupcima na ovaj proizvod daje trogodišnju garanciju od datuma kupovine (garancijsko razdoblje) u skladu s sljedećim odredbama. Garancija se odnosi samo na greške u materijalu i obradi. Garancija se ne odnosi na dijelove koji su podložni uobičajenom habanju te se stoga moraju smatrati potrošenim dijelovima (npr. baterije), niti na lomljive dijelove poput sklopki ili dijelova koji su izrađeni od stakla.

Zahtjevi iz ove garancije su isključeni ako je proizvod korišten nepropisno ili nepravilno ili ako nije korišten u okviru predviđene namjene ili predviđenog opsega uporabe ili ako se nisu poštivale odredbe iz uputa za uporabu, osim ako krajnji kupac može dokazati da se radi o greški u materijalu ili obradi koji se ne temelji na nekoj od gore spomenutih okolnosti.

Zahtjevi iz garancije mogu se ostvariti samo unutar garancijskog roka uz predočenje izvornog računa. Čuvajte stoga izvorni račun. Garancijski rok se načelno ne produžuje uslijed eventualnih popravaka na temelju garancije, zakonskog jamstva ili kulancije. To se također odnosi i na zamijenjene i popravljene dijelove.

U slučaju bilo kakvih pritužbi, molimo kontaktirajte prvo niže navedeni servisni telefon ili nas kontaktirajte putem e-pošte. Ako se radi o garancijskom slučaju, mi ćemo proizvod - po našem izboru - besplatno popraviti ili zamijeniti ili ćemo vam vratiti kupoprodajnu cijenu. Druga prava na temelju garancije ne postoje.

Ovom garancijom nisu ograničena vaša zakonska prava, posebno jamstveni zahtjevi prema dotičnom prodavatelju.

(1) U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

(2) Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

(3) Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

IAN: 515862_2510

 Servis Hrvatska
Tel.: 0800 777 999
E-Mail: deltasport@lidl.hr



Pažljivo pročitajte ovo uputstvo za montažu i sačuvajte ga.

Koristite artikal samo kao što je opisano i u navedenim područjima upotrebe.

Obim isporuke

- 1 x metalna polica na izvlačenje, rastavljena (1-6)
- 4 x zavrtnji (7)
- 3 x kuka (8)
- 1 x šestougaoni ključ (9)
- 1 x uputstvo za montažu

Tehnički podaci

Dimenzije: 40-64 x 36 x 41,5 cm (D x Š x V)



Maks. opterećenje polica: 10 kg



Datum proizvodnje (mesec/godina):
03/2026

Namenska upotreba

Proizvod je dizajniran za upotrebu u unutrašnjem prostoru. Proizvod je namenjen samo za privatnu, a ne komercijalnu upotrebu.

Bezbednosne napomene



Opasnost po život!

- Nikada ne ostavljajte decu bez nadzora sa ambalažnim materijalom. Postoji opasnost od gušenja.



Opasnost od povreda!

- Pre korišćenja proizvoda vodite računa o pravilnoj stabilnosti.
- Stavite proizvod na ravnu podlogu.
- Proizvod sme da se upotrebljava samo pod nadzorom odraslih i ne sme da se koristi kao igračka.
- Proizvod nije naprava za penjanje ili igru! Pobrinite se da se osobe, a posebno deca, ne penju na proizvod.
- Redovno proveravajte čvrsto naleganje svih spojeva za zavrtnjima!
- Pre svake upotrebe proverite da li je proizvod oštećen ili pohaban. Proizvod sme da se koristi samo ako je u besprekornom stanju!
- Ne koristite proizvod kao merdevine ili pomoć pri penjanju.

- Uverite se da je proizvod montiran pravilno i u skladu sa ovim uputstvom za montažu. Nepravilno izvršena montaža može dovesti do povreda i ugroziti bezbednost i funkciju.

Montaža

1. Sastavite proizvod pomoću isporučenog unutrašnjeg šestougaonog ključa (9) (sl. B-E).

Napomena: Ne pritežite zavrtnje (7) previše na početku, kako biste olakšali montažu.

Napomena: Za montažu morate odvrtiti spojne elemente (6) da biste mogli da ubacite šipke (5).

2. Podignite proizvod i pritegnite zavrtnje (7).

3. Da biste podesili željenu dužinu, razvucite ili skupite proizvod. Pri tom vodite računa o tome da je maksimalna dužina 64 cm. Zatim zavrtnite spojne elemente (6) na željeni položaj (sl. F).

Napomena: Na policu možete staviti električne uređaje za domaćinstvo. Pri tome uzmite u obzir potrebna rastojanja prema gore, dole i sa strana, kao i maksimalno opterećenje od 10 kg na polici. Postavite teške terete kao što su kućni aparati ispod police.

Napomena: Usisne čašice na donjoj strani proizvoda obezbeđuju čvrsto stajanje na glatkim površinama.

Čuvanje, čišćenje

Kada se ne koristi, proizvod čuvati u suvom i čistom stanju na sobnoj temperaturi.

Čistiti samo vlažnom krpom za čišćenje, a zatim osušiti suvom krpom za čišćenje.

VAŽNO! Ne čistiti jakim sredstvima za čišćenje.

Napomene u vezi odlaganja u otpad



Odložite artikal i ambalaže u skladu sa važećim lokalnim propisima. Držite materijale za pakovanje (kao što su kese od folije) van domašaja dece.

Za više informacija o načinu odlaganja dotrajalog artikla obratite se svojoj lokalnoj ili gradskoj upravi. Odložite artikal i pakovanje u skladu s principima za zaštitu životne sredine.



Kod za reciklažu se koristi za označavanje različitih materijala za povratak u ciklus reciklaže. Kod se sastoji od simbola za reciklažu i broja koji identifikuje materijal.

Napomene za garanciju i postupak za servisiranje

Ovaj proizvod proizveden je pod brižnim nadzorom i stalnom kontrolom. Za ovaj proizvod DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH odobrava privatnim krajnjim korisnicima garanciju od tri godine od datuma kupovine (garantni rok) u skladu sa sledećim odredbama. Garancija se odnosi samo na materijalne i obradne greške. Garancijom nisu obuhvaćeni delovi koji podležu standardnom habanju i stoga se smatraju potrošnim delovima (npr. baterije), kao ni lomljivi delovi kao što su prekidači ili delovi izrađeni od stakla.

Prava koja proizlaze iz ove garanciju gube se ako je predmet korišćen nenamenski ili nepravilno i izvan njegove predviđene namene ili predviđenog obima upotrebe, kao i ukoliko se korisnik nije pridržavao navoda iz uputstva za upotrebu izuzev ako krajnji korisnik dokaže da postoji greška u materijalu ili njegovoj obradi koja ne proizlazi iz gorepomenutih okolnosti.

Prava koja proizlaze iz garancije važe isključivo za period u okviru garantnog roka uz prednošenje originalnog računa. Zato Vas molimo da sačuvate originalni račun. Garantni rok se ne produžava zbog popravki koje se vrše na osnovu garancije, zakonske garancije ili dobrih poslovnih običaja. To se odnosi i na zamenjene i popravljene delove.

U slučaju bilo kakvih pritužbi, molimo Vas da prvo kontaktirate niže navedeni telefon dežurne servisne službe ili nas kontaktirajte putem e-pošte. U slučaju prava na garanciju, mi ćemo - po našem izboru - besplatno popraviti ili zameniti proizvod ili Vam vratiti novac prema kupoprodajnoj ceni.

Druge prava nisu obuhvaćena garancijom.

Ova garancija ne ograničava Vaša zakonska prava, a naročito ne Vaše pravo na potraživanje garancije prema predmetnom prodavcu.

IAN: 515862_2510

RS Servis Srbija
Tel.: 0800 300 180
E-Mail: deltasport@lidl.rs

Uvozi i stavlja u promet:

Lidl Srbija KD,

Prva južna radna 3,
22330 Nova Pazova, Republika Srbija
Tel.: 0800 300 180,
E-Mail: kontakt@lidl.rs

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 0800 300 180
- pošaljete E-Mail na: kontakt@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantnog perioda/perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

GARANCIJA I GARANTNI LIST

Poštovani,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata, u garantnom roku predviđenim ovom garancijskom izjavom, u slučaju da opravka nije moguća, ili
- ako otklanjanje kvara nije moguće, kupac ima pravo da zahteva od prodavca povrat novca.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu fiskalnog računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja proizvod se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu u roku predviđenom Zakonom.

Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove proizvoda koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je roba predata kupcu, a na osnovu fiskalnog odsečka. U istom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni sve tehničke kvarove bez naknade, u zakonskom roku.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz aparat nije priložen fiskalni račun sa datumom prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je proizvod pokušao da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je proizvod korišćen u profesionalne svrhe.

Naziv proizvoda:	Metalna polica koja se može izvući
Model:	Delta-Sport-Nr.: MR-10675
IAN / Serijski broj:	IAN: 515862_2510
Proizvođač:	DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH • Wragekamp 6 • 22397 Hamburg GERMANY
Davalac garancije- uvoznik:	Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova, Republika Srbija, Tel.: 0800 300 180, E-Mail: kontakt@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču:	datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova, Republika Srbija, Tel.: 0800 300 180, E-Mail: kontakt@lidl.rs



Внимателно прочитајте го следниот прирачник за составување и чувајте го.

Користете го производот како што е опишано и за наведената намена.

Содржина на испорака

- 1 x метална полица што се извлекува, расклопена (1-6)
- 4 x завртка (7)
- 3 x кука (8)
- 1 x внатрешен шестоаголен клуч (9)
- 1 x прирачник за составување

Технички податоци

Димензии: 40-64 x 36 x 41,5 cm (Д x Ш x В)



Макс. оптоварување на полицата: 10 kg



Датум на производство (месец/година):
03/2026

Наменета употреба

Артиклот е дизајниран за употреба во затворени простории. Артиклот е наменет само за приватна, а не за комерцијална употреба.

Безбедносни упатства



Опасност по живот!

- Никогаш не оставајте ги децата без надзор со материјалот за пакување. Постојат опасности од задушување.



Опасност од повреда!

- Внимавајте на правилната стабилност пред да го користите артиклот.
- Поставете го артиклот на рамна површина.
- Артиклот треба да се користи само под надзор на возрасни и не како играчка.
- Артиклот не е уред за качување или игра! Осигурајте се дека луѓето, особено децата, не се качуваат на артиклот.
- Редовно проверувајте ја цврстината на сите навртки!
- Проверете го артиклот пред секоја употреба за оштетувања или обење. Артиклот треба да се користи само во беспрекорна состојба!
- Не го користете артиклот како скала или како помош за качување.

- Осигурајте се дека артиклот е правилно и според ова Упатство за монтажа монтиран. Неправилната монтажа може да доведе до повреди и да ја наруши безбедноста и функцијата.

Монтажа

1. Составете го артиклот со помош на приложениот внатрешен шестоаголен клуч (9) (Сл. В-Е).
Забелешка: Првин не затегнувајте ги премногу завртките (7) за да ја олесните монтажа.
- Забелешка:** За монтажа треба да ги одвртите спојниците (6) за да можете да ги вметнете прачките (5).
2. Поставете го артиклот и затегнете ги завртките (7) цврсто.
3. За да ја подесите саканата должина, раширете го артиклот или соберете го. Внимавајте на максималната должина од 64 cm. Потоа, затегнете ги спојните делови (6) на саканата позиција (Сл. F).
Забелешка: Можете да поставите електрични апарати за домаќинство на полицата. Имајте ги предвид потребните растојанија нагоре, назад и на страните, како и максималното оптоварување од 10 kg на полицата. Поставете тешки товари како апарати за домаќинство под полицата.
- Забелешка:** Вакумските чашки на долната страна на артиклот обезбедуваат цврста поставеност на мазни површини.

Складирање, чистење

Складирајте го производот сув, чист и на собна температура кога не го користите.
Чистете само со влажна крпа и потоа избришете со сува крпа.
ВАЖНО! Не чистете со силни детергенти.

Напомени за фрлање



Фрлете го производот и материјалите од пакувањето соодветно на тековните локални прописи. Чувајте ги материјалите од пакувањето (како на пр. торбичката од фолија) подалеку од дофат на децата. Дополнителни информации за фрлање на искористениот производ ќе најдете кај општинската или градската администрација. Фрлете го производот и материјалите од пакувањето без да ѝ наштетите на околината.



Кодот за рециклирање служи за препознавање на разни материјали за враќање во циклусот за повторна употреба (рециклирање). Кодот се состои од симбол за рециклирање за циклусот за употреба и од број што го означува материјалот.

Напомени за гаранција и сервисирање

Производот се произведува многу внимателно и при постојана контрола. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH им дава на приватните крајни корисници тригодишна гаранција од датумот на купување (гарантен рок) според следните правила. Гаранцијата важи само за грешка во материјалот и обработката. Гаранцијата не се однесува на делови, коишто подлежат на нормално истрошување и со тоа се сметаат за потрошни делови (на пр. батерии) како и на кршливи делови како прекинувачи или стаклени делови.

Барањата за оваа гаранција се исклучуваат ако производот не се користи правилно или се злоупотребува или не се користи за соодветната намена или ако не се следат инструкциите во прирачникот/упатството, освен ако крајниот корисник докаже дека постои грешка во материјалот или во обработката, којашто не се заснова на наведените околности.

Барањата за гаранција можат да се поднесат во гарантниот рок со приложување на оригиналната сметка. Затоа чувајте ја оригиналната сметка.

Гарантниот рок не се продолжува при поправки што подлежат на обичната гаранција, на законската експлицитна гаранција или на доброволна услуга. Тоа важи и за заменети и поправени делови.

При рекламации, прво обратете се на долунаведената сервисна служба или обратете ни се нам преку е-пошта.

Во случај на активирање на гаранцијата, производот – по наш избор – ќе го поправиме или замениме бесплатно или ќе ја рефундираме сумата за која е купен. Гаранцијата не нуди никакви дополнителни права.

Вашите законски права, поточно барања за гаранција кон соодветниот продавач, не се ограничени со оваа гаранција.

IAN: 515862_2510

 Корисничка служба за Северна Македонија
Тел.: 0800 90698
Е-пошта: deltasport@lidl.mk



Lexoni me kujdes udhëzimet e mëposhtme të montimit dhe ruajini ato për referencë në të ardhmen. Përdorëni artikullin vetëm siç përshkruhet dhe për fushat e përdorimit të specifikuara.

Përmbajtja e paketimit

1 x raft metali i zgjatshëm, i smontuar (1-6)
4 x vidë (7)
3 x grep (8)
1 x çelës gjashtëkëndor i brendshëm (9)
1 x udhëzime montimi

Të dhënat teknike

Përmasat: 40-64 x 36 x 41,5 cm (G x L x H)



Ngarkesa maksimale e raftit: 10 kg



Data e prodhimit (muaji/viti):
03/2026

Përdorimi i suvar

Artikulli është projektuar për përdorim në ambiente të brendshme. Artikulli është vetëm për përdorim privat dhe jo për përdorim komercial.

Këshilla për sigurinë



Rrezik për jetën!

- Mos i lini kurrë fëmijët pa mbikëqyrje me materialin e paketimit. Ekziston rreziku i mbytjes.



Rrezik lëndimi!

- Sigurohuni që artikulli të ketë stabilitetin e duhur para përdorimit.
- Vendoseni artikullin në një sipërfaqe të sheshtë.
- Artikulli duhet të përdoret vetëm nën mbikëqyrjen e të rriturve dhe jo si lodër.
- Artikulli nuk është pajisje për ngjitje apo lojë! Sigurohuni që personat, veçanërisht fëmijët, të mos ngjiten mbi artikull.
- Kontrolloni rregullisht që të gjitha lidhjet e vidave të jenë të ngulitura mirë!
- Kontrolloni artikullin për çdo përdorim për dëmtime ose konsumime. Artikulli duhet të përdoret vetëm në gjendje të përsosur!
- Mos e përdorni artikullin si shkallë ose ndihmë për ngjitje.

- Sigurohuni që artikulli të montohet siç duhet dhe sipas këtyre Udhëzime për montim. Një montim i pasaktë mund të çojë në lëndime si dhe të ndikojë në sigurinë dhe funksionin.

Montimi

- Montoni artikullin duke përdorur çelësin gjashtëkëndor të brendshëm (9) të përfshirë (Fig. B-E).

Shënim: Fillimisht, mos i shtrëngoni shumë vidat (7), për të lehtësuar montimin.

Shënim: Për montimin, duhet të hapni lidhëset (6) për të futur shufrat (5).

- Vendosni artikullin dhe shtrëngoni vidat (7) fort.

- Për të rregulluar gjatësinë e dëshiruar, hapni artikullin ose mblidhni atë. Kini kujdes për gjatësinë maksimale prej 64 cm. Më pas, shtrëngoni pjesët lidhëse (6) në pozicionin e dëshiruar (Fig. F).

Shënim: Ju mund të vendosni pajisje elektrike shtëpiake në raft. Merrni parasysh distancat e kërkuara lart, prapa dhe anash, si dhe ngarkesën maksimale prej 10 kg të raftit. Vendosni ngarkesa të rënda si pajisjet shtëpiake nën raft.

Shënim: Kupat thithëse në pjesën e poshtme të artikullit sigurojnë një qëndrim të fortë mbi sipërfaqet e lëmuara.

Ruajtja, pastrimi

Kur nuk është në përdorim, ruajeni gjithmonë në një vend të thatë dhe të pastër në temperaturë ambiente.

Pastrojeni vetëm me një leckë të lagur dhe më pas thajeni.

E RËNDËSISHME! Mos i pastroni kurrë me detergjentë agresivë.

Udhëzime për asgjësimin



Hidhni artikullin dhe materialet e paketimit në përputhje me rregulloret lokale në fuqi. Mbajini materialet e paketimit (siç janë qeset plastike) larg fëmijëve. Për më shumë informacion për mënyrën e hedhjes së artikullit të përdorur kontaktoni administratën tuaj komunale apo bashkiakë. Hidhni artikullin dhe paketimin në një mënyrë miqësore me mjedisin.



Kodi i riciklimit shërben për të shënuar materiale të ndryshme me qëllim që ato të rikthehen në ciklin e ripërdorimit (riciklimit). Kodi përbëhet nga një simbol riciklimi për ciklin e riciklimit dhe një numër që tregon llojin e materialit.

Udhëzime për garancinë dhe procedurata shërbimit

Artikulli është prodhuar me shumë kujdes dhe nën kontroll të vazhdueshëm. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH u jep klientëve privatë një garanci tre-vjeçare për këtë artikull nga data e blerjes (periudha e garancisë) në përputhje me kushtete mëposhtme. Garancia vlen vetëm për defektet në material dhe prodhim. Garancia nuk mbulon pjesët që i nënshtrohen konsumimit normal dhe për këtë arsye konsiderohen materiale të konsumueshme (p.sh. bateritë), apo pjesët e brishta siç janë çelësat ose pjesët e bëra prej xhami.

Të drejtat nga kjo garanci përjashtohen nëse artikulli është përdorur në mënyrë të papërshtatshme, abuzive, jo brenda qëllimit të tij të synuar ose kufijvetë synuar të përdorimit, ose nëse udhëzimet në manual/udhëzime nuk janë ndjekur, përveç nëse klienti përfundimtar vërteton se ka një defekt në materiale ose prodhim që nuk bazohet në njërën nga rrethanat e lartpërmendura.

Kërkesat në bazë tëgarancisë mund të bëhen vetëm brenda periudhës së garancisë me paraqitjen e faturës origjinale. Ju lutemi ruajeni faturën origjinale. Periudha e garancisë nuk do të zgjatet nga asnjë riparim i kryer në bazë të garancisë, garancisë ligjore ose mirëkuptimit të prodhuesit. Kjo vlen edhe për pjesët e zëvendësuara dhe të riparuar.

Nëse keni ndonjë ankesë, ju lutemi të kontaktoni së pari linjën telefonike të shërbimit më poshtë ose të na kontaktoni me email. Nëse paraqitet një rast garancie, ne, sipas gjykimit tonë, do ta riparojmë artikullin falas, do ta zëvendësojmë ose do ta rimbursojmë çmimin e blerjes. Nga kjo garanci nuk lindin të drejta të mëtejshme.

Të drejtat tuaja ligjore, në veçanti kërkesat e garancisë kundër shitësit përkatës, nuk kufizohen nga kjo garanci.

IAN: 515862_2510

 Shërbimi ndaj Klientit në Maqedoninë e Veriut

Tel.: 0800 90698

E-Mail: deltasport@lidl.mk



Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni de asamblare și păstrați-le cu grijă.

Folosiți articolul numai conform descrierii și pentru domeniile de utilizare indicate.

Pachet de livrare

- 1 x raft metalic extensibil, dezasamblat (1-6)
- 4 x șurub (7)
- 3 x cârlig (8)
- 1 x cheie hexagonală (9)
- 1 x instrucțiuni de asamblare

Date tehnice

Dimensiuni: 40-64 x 36 x 41,5 cm (L x l x Î)



Sarcină maximă a poliței: 10 kg



Data de fabricație (luna/anul):
03/2026

Destinație de utilizare

Produsul este conceput pentru utilizarea în interior. Produsul este destinat exclusiv uzului personal și nu este adecvat pentru utilizarea în scop comercial.

Indicații cu privire la siguranță



Pericol de moarte!

- Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați în preajma materialului de ambalare. Există pericol de sufocare externă.



Pericol de vătămare!

- Înainte de utilizarea produsului, asigurați-vă că acesta este stabil.
- Amplasați produsul pe o suprafață plană.
- Produsul trebuie utilizat numai sub supravegherea unui adult și nu trebuie utilizat ca jucărie.
- Produsul nu este un echipament pentru câțărare sau pentru joacă! Asigurați-vă că nicio persoană, în special copii, nu se urcă pe produs.
- Verificați la intervale regulate dacă toate îmbinările înșurubate sunt fixe!
- Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă produsul este deteriorat sau uzat. Produsul trebuie utilizat numai în stare ireproșabilă!
- Nu utilizați produsul ca scară sau dispozitiv auxiliar pentru câțărare.

- Asigurați-vă că produsul este montat corespunzător și conform prezentelor instrucțiuni de asamblare. Montarea incorectă poate duce la vătămare și poate afecta siguranța și funcționarea.

Montarea

- Asamblați produsul cu ajutorul unei chei hexagonale (9) incluse în pachetul de livrare (fig. B-E).

Indicație: în primă etapă, nu strângeți șuruburile (7) în mod excesiv, pentru a facilita montarea.

Indicație: pentru montare trebuie să desfăceți piesele de legătură (6) pentru a putea introduce țiglele (5).

- Așezați produsul și strângeți șuruburile (7).

- Pentru a regla lungimea dorită, depliați sau strângeți produsul. Respectați lungimea maximă de 64 cm. La final, fixați piesele de legătură (6) cu ajutorul șuruburilor în poziția dorită (fig. F).

Indicație: puteți așeza aparate electrocasnice pe raft. Țineți cont de distanțele necesare față de partea superioară, cea posterioară și părțile laterale, precum și de sarcina maximă de 10 kg pe raft. Așezați sub raft sarcinile grele, cum ar fi aparatele electrocasnice.

Indicație: ventuzele din partea inferioară a produsului asigură o poziție fermă pe suprafețe netede.

Depozitare și curățare

În cazul în care nu îl folosiți, depozitați întotdeauna produsul în stare uscată și curată, la temperatura camerei.

Curățați numai cu o lavetă umedă și apoi ștergeți cu o lavetă uscată.

IMPORTANT! Nu curățați niciodată produsul cu detergenți agresivi.

Instrucțiuni privind eliminarea



Eliminați produsul și materialele de ambalare în conformitate cu reglementările locale în vigoare.

Nu lăsați materialele de ambalare (cum ar fi pungi din folie) la îndemâna copiilor. Puteți afla mai multe informații despre alte opțiuni de eliminare a articolului uzat de la municipalitatea sau administrația orașului. Eliminați articolul și ambalajul în mod ecologic.



Codul de reciclare este folosit pentru a identifica diferite materiale în vederea returnării acestora în ciclul de reciclare (Recycling). Codul este format din simbolul de reciclare destinat să reflecte ciclul de valorificare și un număr care identifică materialul.

Indicații referitoare la garanție și operațiuni de service

Articolul a fost fabricat cu mare atenție și supus unui control permanent. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH acordă clienților finali privați o garanție de trei ani pentru acest articol de la data achiziției (perioada de garanție) în conformitate cu următoarele dispoziții. Garanția se aplică doar pentru defectele de material și de prelucrare. Garanția nu se extinde asupra pieselor supuse unei uzuri normale, considerate astfel drept piese de uzură (de ex. baterii) și nici asupra pieselor fragile, de ex. comutatoare sau piese fabricate din sticlă.

Se exclude orice drept legal în legătură cu această garanție dacă articolul a fost utilizat necorespunzător sau abuziv, fără respectarea prevederilor stabilite sau al scopului de utilizare prevăzut sau dacă specificațiile din instrucțiunile de utilizare nu au fost respectate, cu excepția cazului în care clientul final poate dovedi că există defecte de material sau de prelucrare care nu se datorează uneia dintre circumstanțele menționate anterior.

Drepturile din garanție pot fi revendicate doar cu respectarea termenului de garanție și prin prezentarea bonului de casă în original. Vă rugăm astfel să păstrați bonul de casă în original. Durata garanției nu se va prelungi prin eventuale reparații realizate în baza garanției, ca urmare a garanției legale sau prin service-ul acordat după expirarea garanției. Acest lucru se aplică și în cazul pieselor înlocuite sau reparate. În cazul lipsei de conformitate survenite în perioada de garanție, termenul de garanție legală de conformitate și termenul garanției comerciale se prelungesc cu durata de nefuncționare a produsului.

Pentru produsele de folosință îndelungată, înlocuite în perioada de garanție, va curge un nou termen de la data înlocuirii acestora.

Pentru reclamații, vă rugăm să vă adresați întâi liniei telefonice de service indicată mai jos sau să luați legătura cu noi prin e-mail. Dacă este un caz de garanție, articolul va fi reparat, înlocuit gratuit sau vi se va restitui prețul de achiziție – la alegerea noastră. Nu se acordă alte drepturi prin prezenta garanție.

Drepturile dvs. legale, în special cererile de garanție față de vânzătorul respectiv, nu sunt restricționate de această garanție.

IAN: 515862_2510

 Service România
Tel.: 0800 896 637
E-Mail: deltasport@lidl.ro



В тази връзка прочетете внимателно ръководството за сглобяване по-долу и го запазете.

Използвайте продукта само в съответствие с описанието и за посочените области на приложение.

Обхват на доставката

- 1 x метална етажерка, разглобена (1-6)
- 4 x винт (7)
- 3 x кука (8)
- 1 x ключ за вътрешен шестостен (9)
- 1 x ръководство за сглобяване

Технически данни

Размери: 40-64 x 36 x 41,5 cm (Д x Ш x В)



Макс. натоварване на рафта: 10 kg



Дата на производство (месец/година):
03/2026

Използване по предназначение

Продуктът е проектиран за употреба на закрито. Продуктът е предназначен само за лична употреба и не е подходящ за търговски цели.

Указания за безопасност



Опасност за живота!

- Никога не оставяйте деца без надзор с опаковъчните материали. Съществува опасност от задушаване.



Опасност от нараняване!

- Преди употреба на продукта се уверете, че той е стабилен.
- Поставете продукта на равна основа.
- Продуктът може да се използва само под надзор на възрастни и не като играчка.
- Този продукт не е уред за катерене или игра! Уверете се, че лица, особено деца, не се качват по продукта.
- Проверявайте редовно затягането на всички винтови връзки!
- Проверявайте продукта преди всяка употреба за щети или износвания. Продуктът трябва да бъде използван само в изправно състояние!

- Не използвайте продукта като стъбла или степенка.
- Уверете се, че продуктът е монтиран правилно и в съответствие с настоящото ръководство за сглобяване. Неправилният монтаж може да доведе до наранявания, както и да наруши безопасността и функционалността.

Монтаж

1. Сглобете продукта с помощта на доставения с него ключ за вътрешен шестостен (9) (фиг. В-Е).

Указание: първоначално не затягайте винтовете (7) прекалено силно, за да улесните монтажа.

Указание: за монтажа трябва да развийте свързващите елементи (6), за да могат да се пхнат рейките (5).

2. Поставете продукта и затегнете винтовете (7) здраво.

3. За да настроите желаната дължина, разгънете или съгнете продукта. При това внимавайте за максималната дължина от 64 cm. След това завинтете съединителните елементи (6) на желаната позиция (фиг. F).

Указание: на етажерката можете да поставяте електрически битови уреди. При това съблюдавайте изискваните разстояния нагоре, назад и на страни, както и максималното натоварване от 10 kg на рафта. Поставяйте тежки товари като битови уреди под етажерката.

Указание: вендузете на долната страна на продукта осигуряват стабилно положение върху гладки повърхности.

Съхранение, почистване

Съхранявайте продукта винаги сух и чист, на стайна температура, когато не го използвате.

Почиствайте само с влажна почистваща кърпа и след това подсушете.

ВАЖНО! Никога не почиствайте с агресивни почистващи препарати.

Указания за отстраняване като отпаднак



Изхвърлете продукта и опаковъчните материали в съответствие с действащите местни разпоредби. Съхранявайте опаковъчните материали (като напр.

найлонови пликове) на място, недостъпно за деца. Допълнителна информация относно изхвърлянето на излезлия от употреба продукт ще получите от Вашата общинска или градска управа. Изхвърлете продукта и опаковката с грижа за околната среда.



Кодът за рециклиране служи за обозначаване на различни материали за връщането им в цикъла за повторно използване (рециклиране). Кодът се състои от символ за рециклиране за цикъла за повторно използване и номер, обозначаващ материала.

Указания за гаранцията и процеса на сервизно обслужване

Продуктът е произведен с голямо старание и под постоянен контрол. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH предоставя на частни крайни клиенти три години гаранция за този продукт от датата на закупуване (гаранционен срок) в съответствие със следните разпоредби. Гаранцията важи само за дефекти на материала и фабрични дефекти. Гаранцията не се разпростира върху части, които са подложени на нормално износване и затова трябва да бъдат разглеждани като лесно износващи се части (например батерии), както и върху чупливи части, като напр. превключватели или части, изработени от стъкло.

Претенции по тази гаранция са изключени, ако продуктът е бил използван неправилно или неправомерно, и не в рамките на предвиденото предназначение или предвидения обхват на употреба или не са спазени указанията в ръководството за обслужване, освен ако крайният клиент да докаже, че са налице дефекти на материала или грешки при обработката, които не се основават на някое от гореспоменатите обстоятелства.

Претенции по тази гаранция могат да бъдат предявени само в рамките на гаранционния срок след представяне на оригиналната касова бележка. Затова моля, запазете оригиналната касова бележка.

Ако имате оплаквания, моля, обадете се на горещата линия за обслужване, посочена по-долу, или се свържете с нас по имейл.

Вашите законови права, по-специално гаранционни искове срещу съответния продавач, не са ограничени от тази гаранция.

Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалният гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане. Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при инциденти, които не са извършени от клона на нашияоторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 515862_2510) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата reklamacija.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта. Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно извърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване България

Тел.: 00800 111 4920

Е-мейл: deltasport@lidl.bg

IAN 515862_2510

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

ДЕЛТА-СПОРТ ХАНДЕЛСКОТОР ГМБХ

Врацекамп 6

22397 Хамбург

Германия

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са рекламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС.

IAN: 515862_2510

BG Сервизно обслужване България

Тел.: 00800 111 4920

Е-мейл: deltasport@lidl.bg



Διαβάστε προσεκτικά και φυλάξτε τις ακόλουθες οδηγίες συναρμολόγησης. Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά σύμφωνα με την περιγραφή και μόνο για τους συγκεκριμένους τομείς χρήσης.

Περιεχόμενα συσκευασίας

- 1 x μεταλλικό ράφι επεκτάσιμο, αποσυναρμολογημένο (1-6)
- 4 x βίδα (7)
- 3 x γάντζος (8)
- 1 x κλειδί Allen (9)
- 1 x οδηγίες συναρμολόγησης

Τεχνικά δεδομένα

Διαστάσεις: 40-64 x 36 x 41,5 cm (Μ x Π x Υ)



Μέγ. φορτίο ραφιού: 10 kg



Ημερομηνία κατασκευής (μήνας/έτος):
03/2026

Προβλεπόμενη χρήση

Το προϊόν είναι σχεδιασμένο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση.

Οδηγίες ασφαλείας



Κίνδυνος ζωής!

- Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά χωρίς επίβλεψη με το υλικό συσκευασίας. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.



Κίνδυνος τραυματισμού!

- Βεβαιωθείτε για τη σωστή σταθερότητα του προϊόντος πριν από τη χρήση.
- Τοποθετήστε το προϊόν σε επίπεδη επιφάνεια.
- Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο υπό την επίβλεψη ενηλίκων και δεν είναι παιχνίδι.
- Το προϊόν δεν είναι συσκευή αναρρίχησης ή παιχνίδι! Βεβαιωθείτε ότι κανένα άτομο, ειδικά παιδιά, δεν τραβιέται πάνω στο προϊόν.
- Ελέγχετε τακτικά τη σταθερή τοποθέτηση όλων των συνδέσεων με βίδες!
- Ελέγχετε το προϊόν πριν από κάθε χρήση για ζημιές ή φθορές. Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε άριστη κατάσταση!
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν ως σκάλα ή βοήθημα αναρρίχησης.

- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν συναρμολογείται σωστά και σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες συναρμολόγησης. Μια μη σωστή συναρμολόγηση μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς καθώς και να επηρεάσει την ασφάλεια και τη λειτουργία.

Συναρμολόγηση

1. Συναρμολογήστε το προϊόν με τη βοήθεια του παρεχόμενου κλειδιού Allen (9) (Εικ. Β-Ε).

Σημείωση: Σφίξτε τις βίδες (7) αρχικά όχι πολύ σφιχτά για να διευκολύνετε τη συναρμολόγηση.

Σημείωση: Για τη συναρμολόγηση πρέπει να ξεβιδώσετε τα συνδετικά κομμάτια (6) για να μπορέσετε να εισάγετε τις ράβδους (5).

2. Τοποθετήστε το αντικείμενο και σφίξτε τις βίδες (7).

3. Για να ρυθμίσετε το επιθυμητό μήκος, τραβήξτε το αντικείμενο ή σπρώξτε το μαζί. Προσέξτε το μέγιστο μήκος των 64 cm. Στη συνέχεια, βιδώστε τα συνδετικά κομμάτια (6) στη θέση που επιθυμείτε (Εικ. F).

Σημείωση: Μπορείτε να τοποθετήσετε ηλεκτρικές οικιακές συσκευές στο ράφι. Λάβετε υπόψη τις απαιτούμενες αποστάσεις προς τα πάνω, πίσω και στα πλάγια καθώς και το μέγιστο φορτίο 10 kg του ραφιού. Τοποθετήστε βαριά φορτία όπως οικιακές συσκευές κάτω από το ράφι.

Σημείωση: Οι βεντούζες στη βάση του αντικειμένου εξασφαλίζουν σταθερή τοποθέτηση σε λείες επιφάνειες.

Αποθήκευση, καθαρισμός

Εάν δεν το χρησιμοποιείτε, αποθηκεύετε το προϊόν πάντα στεγνό και καθαρό σε θερμοκρασία δωματίου. Καθαρίστε το μόνο με ένα νωπό πανί καθαρισμού και έπειτα στεγνώστε το.
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Μην καθαρίζετε ποτέ το προϊόν με ισχυρά καθαριστικά.

Υποδείξεις ως προς την απόρριψη



Απορρίπτετε το προϊόν και τα υλικά συσκευασίας σύμφωνα με τις ισχύουσες τοπικές προδιαγραφές. Διατηρείτε τα υλικά συσκευασίας (όπως σακούλες μεμβράνης) μακριά από τα παιδιά. Για περαιτέρω πληροφορίες απόρριψης του χρησιμοποιημένου προϊόντος μπορείτε να ενημερώνεστε από την κοινότητα ή τη δημοτική διοίκηση. Απορρίπτετε το προϊόν και τη συσκευασία με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.



Ο κωδικός ανακύκλωσης χρησιμεύει στη σήμανση διαφόρων υλικών για την επαναχρησιμοποίηση στο κύκλωμα ανακύκλωσης. Ο κωδικός αποτελείται από ένα σύμβολο ανακύκλωσης για το κύκλωμα αξιοποίησης και έναν αριθμό, ο οποίος επισημαίνει το υλικό.

Υποδείξεις σχετικά με την εγγύηση και τη διαδικασία σέρβις

Το προϊόν έχει κατασκευαστεί με μεγάλη προσοχή και υπό συνεχή έλεγχο. Η DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH παρέχει σε ιδιώτες τελικούς πελάτες τρία χρόνια εγγύηση για αυτό το προϊόν από την ημερομηνία αγοράς (διάρκεια εγγυήσεως), σύμφωνα με τους ακόλουθους όρους. Η εγγύηση ισχύει μόνο για σφάλματα υλικών και επεξεργασίας. Η εγγύηση δεν καλύπτει μέρη που υπόκεινται σε κανονική φθορά και επομένως θεωρούνται φθιρόμενα μέρη (π.χ. μπαταρίες) ή εύθραυστα μέρη όπως διακόπτες ή εξαρτήματα από γυαλί.

Αξιώσεις από αυτή την εγγύηση αποκλείονται, σε περίπτωση που το προϊόν χρησιμοποιήθηκε εσφαλμένα ή καταχρηστικά ή δεν χρησιμοποιήθηκε στα πλαίσια των προβλεπόμενων όρων ή του προβλεπόμενου εύρους χρήσης ή δεν έχουν τηρηθεί προδιαγραφές των οδηγιών χρήσης, εκτός και εάν ο τελικός πελάτης αποδείξει ότι υφίσταται σφάλμα υλικού ή επεξεργασίας, το οποίο δεν οφείλεται σε μια από τις ως άνω καταστάσεις.

Οι αξιώσεις εγγυήσεως ισχύουν μόνο εντός του χρόνου εγγυήσεως και με την υποβολή της γνήσιας απόδειξης αγοράς. Παρακαλείσθε, λοιπόν, όπως φυλάξετε τη γνήσια απόδειξη αγοράς.

Σε περίπτωση παραπόνων, απευθυνθείτε αρχικά στην κάτω-θι ανοιχτή γραμμή τηλεφωνικής εξυπηρέτησης ή επικοινωνήστε μαζί μας μέσω email. Εάν υφίσταται θέμα εγγυήσεως, θα επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε δωρεάν το προϊόν ή θα επιστρέψουμε το ποσό αγοράς – σύμφωνα με την κρίση μας. Λοιπά δικαιώματα εκ της εγγυήσεως δεν υφίστανται. Τα νόμιμα δικαιώματά σας, ειδικά οι αξιώσεις εγγυήσεως έναντι του εκάστοτε πωλητή, δεν περιορίζονται λόγω της παρούσας εγγύησης.

*Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου η περίοδος της εγγύησης. Μετά την λήξη της εγγύησης προκύπτουσες επισκευές είναι με κόστος.

IAN: 515862_2510

(GR) Σέρβις Ελλάδα
Tel.: 00800 490826606
E-Mail: deltasport@lidl.gr

(CY) Σέρβις Κύπρος
Tel.: 8009 4241
E-Mail: deltasport@lidl.com.cy

*ισχύει μόνο για την Ελλάδα



Lesen Sie aufmerksam die nachfolgende Aufbauanleitung und bewahren Sie sie auf.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Lieferumfang

- 1 x Metallregal ausziehbar, zerlegt (1-6)
- 4 x Schraube (7)
- 3 x Haken (8)
- 1 x Innensechskantschlüssel (9)
- 1 x Aufbauanleitung

Technische Daten

Maße: 40-64 x 36 x 41,5 cm (L x B x H)



Max. Belastung der Ablage: 10 kg



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
03/2026

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist für den Gebrauch im Innenbereich konzipiert. Der Artikel ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Sicherheitshinweise



Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickenungsgefahr.



Verletzungsgefahr!

- Achten Sie vor der Benutzung des Artikels auf die richtige Stabilität.
- Stellen Sie den Artikel auf einen ebenen Untergrund.
- Der Artikel darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen und nicht als Spielzeug verwendet werden.
- Der Artikel ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass sich Personen, insbesondere Kinder, nicht an dem Artikel hochziehen.
- Kontrollieren Sie regelmäßig den festen Sitz aller Schraubverbindungen!
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Verwenden Sie den Artikel nicht als Leiter oder als Tritthilfe.

- Stellen Sie sicher, dass der Artikel sachgerecht und gemäß dieser Aufbauanleitung montiert wird. Eine nicht korrekt durchgeführte Montage kann zu Verletzungen führen sowie die Sicherheit und Funktion beeinträchtigen.

Montage

1. Bauen Sie den Artikel mithilfe des mitgelieferten Innensechskantschlüssels (9) zusammen (Abb. B-E).

Hinweis: Ziehen Sie die Schrauben (7) zunächst nicht zu fest an, um die Montage zu erleichtern.

Hinweis: Für die Montage müssen Sie die Verbindungsstücke (6) aufdrehen, um die Stangen (5) einstecken zu können.

2. Stellen Sie den Artikel auf und ziehen Sie die Schrauben (7) fest an.

3. Um die gewünschte Länge einzustellen, ziehen Sie den Artikel auseinander oder schieben Sie ihn zusammen. Achten Sie dabei auf die maximale Länge von 64 cm. Schrauben Sie anschließend die Verbindungsstücke (6) an der gewünschten Position fest (Abb. F).

Hinweis: Sie können elektrische Haushaltsgeräte auf das Regal stellen. Berücksichtigen Sie dabei die geforderten Abstände nach oben, nach hinten und zu den Seiten sowie die maximale Belastung von 10 kg der Ablage. Stellen Sie schwere Lasten wie Haushaltsgeräte unter das Regal.

Hinweis: Die Saugnäpfe an der Unterseite des Artikels sorgen für einen festen Stand auf glatten Flächen.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen. **WICHTIG!** Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreikbaar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 515862_2510

(DE) Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de

(AT) Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at

(CH) Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

(BE) Service Belgien
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY



03/2026

Delta-Sport-Nr.: MR-10675

01.13.2026 / PM 2:02

IAN 515862_2510

3